



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

COMITÉ DE AGRICULTURA

24.º período de sesiones

Roma, 29 de septiembre - 3 de octubre de 2014

Progresos realizados en la aplicación de la Estrategia mundial para mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural

Introducción

1. La Estrategia mundial para mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural (en lo sucesivo, la Estrategia mundial) es sin duda el mayor esfuerzo realizado a nivel mundial hasta la fecha para mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural de los países en desarrollo de forma duradera. La Estrategia mundial fue preparada por el Banco Mundial en colaboración con la FAO y se sometió a un amplio proceso de consultas con la participación de organismos nacionales e internacionales de estadísticas. La Estrategia mundial fue aprobada por la Conferencia de la FAO en su 36.º período de sesiones (18-23 de noviembre de 2009) y por la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas (UNSC), en febrero de 2010. La UNSC también instó a formular un plan de aplicación (en adelante, el Plan de acción mundial) con la finalidad de reforzar el sistema nacional de estadísticas de agricultura, adoptando las medidas necesarias para elaborar el modelo de muestreo básico, el marco integrado de encuestas y el sistema de gestión de datos. El Plan de acción mundial se presentó a la Conferencia de la FAO en su 37.º período de sesiones, celebrado del 25 de junio al 2 de julio de 2011 y fue plenamente respaldado por la UNSC, en su 43.º período de sesiones, en febrero de 2012.

2. Mientras que la Estrategia mundial tiene una perspectiva a largo plazo (10-15 años), el Plan de acción mundial se elaboró con la finalidad de abarcar la primera fase de aplicación (2012-17). En el Plan se ofrece el marco metodológico y la estructura de gobernanza que sirve para orientar los esfuerzos mundiales y regionales de fomento de la capacidad estadística para el establecimiento de sistemas estadísticos nacionales más adecuados. El Plan consta de tres componentes principales, a saber, un programa de asistencia técnica, un programa de capacitación y un programa de investigación. El programa de evaluación de los países también es un elemento integrante del Plan, ya que sirve para determinar las deficiencias existentes y las prioridades establecidas. El Plan tiene por objeto fomentar la sinergia y la complementariedad con otras actividades de desarrollo de la capacidad estadística actualmente en curso en muchos países, así como con otras iniciativas mundiales, entre ellas, el Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA), adoptado recientemente en la reunión ministerial del G-20.

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



m17 249s

3. La Estrategia mundial también es un programa innovador de cooperación internacional, aplicado a una escala mundial en cinco regiones con países en desarrollo (África, América Latina y el Caribe, Asia y el Pacífico, el Cercano Oriente y Europa meridional y Asia central)¹ en colaboración con organizaciones regionales clave, principalmente las comisiones regionales de las Naciones Unidas y los bancos regionales de desarrollo. Con arreglo a este enfoque, cada región ha diseñado su propio plan de acción en el que se determinan las actividades de asistencia técnica y de capacitación concebidas para atender sus necesidades específicas.

4. En el nuevo Marco estratégico de la FAO, la iniciativa de la Estrategia mundial entra dentro del Objetivo 6, un objetivo transversal sobre la calidad técnica y el conocimiento, fundamental para el logro de los objetivos estratégicos de la Organización. El papel de las estadísticas en el desempeño de esta función es esencial. Uno de los aspectos más importantes y visibles de la labor estadística realizada por la FAO en el marco del Objetivo 6 guarda relación con la ayuda prestada para mejorar los sistemas de información de los países en desarrollo sobre estadísticas de agricultura y del medio rural y para utilizarlos en la formulación de políticas más eficaces en materia de seguridad alimentaria y desarrollo rural y agrícola.

Marco de aplicación

5. La aplicación del Plan de acción mundial se lleva a cabo bajo la dirección de la Oficina mundial, que desempeña un papel fundamental al asegurar la coordinación técnica de los planes de acción regionales. Además de su función de coordinación, la Oficina mundial brinda orientación estratégica general y elabora nuevos materiales de capacitación, directrices y métodos rentables sobre estadísticas, para respaldar la aplicación del Plan de acción a nivel regional y nacional. La Oficina mundial se encuentra en la División de Estadística de la FAO (ESS), en consonancia con el mandato y la función de la FAO como organización poseedora de saberes.

6. A nivel regional, las actividades corren a cargo de los asociados y las Oficinas regionales de la FAO, que ofrecen capacitación y asistencia técnica a los países y sirven de enlace con las partes interesadas regionales y nacionales. Hasta la fecha, se han establecido asociaciones oficiales con el Banco Africano de Desarrollo (BAfD), la Comisión Económica para África (CEPA) y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) de las Naciones Unidas por medio de memorandos de entendimiento.

Gobernanza de la Estrategia mundial

7. La Estrategia mundial se coordina a través de estructuras de gobernanza a todos los niveles. El Comité Directivo Mundial² es el órgano supremo de adopción de decisiones a nivel mundial, brinda orientación estratégica y supervisa la ejecución del Plan de acción mundial. La Junta Ejecutiva Mundial³ desempeña las funciones ejecutivas del Comité Directivo Mundial y facilita el proceso de toma de decisiones cotidianas. La Oficina mundial desempeña las funciones de Secretaría del Comité y la Junta.

8. La gobernanza a nivel regional sigue esta misma estructura: cada región dispone de un Comité Directivo, una Junta Ejecutiva (opcional) y una Oficina regionales.

¹ La definición de región no siempre coincide con los grupos regionales utilizados por la FAO debido a la necesidad de tomar en consideración la participación de los asociados en el plano regional.

² El Comité Directivo Mundial se compone de dos representantes nacionales por región, representantes de organizaciones internacionales y regionales, entre ellas, la FAO, asociados que aportan recursos, representantes de las asociaciones de agricultores y otros usuarios clave.

³ La Junta Ejecutiva Mundial está integrada por siete miembros nombrados por el Comité Directivo Mundial de entre sus miembros. Estos incluyen dos representantes nacionales de los países beneficiarios, dos representantes de los asociados regionales, dos representantes de los asociados que aportan recursos del Fondo fiduciario mundial y un representante de la FAO (un miembro por derecho propio).

Mobilización de recursos

9. La reconstrucción del sistema nacional de estadísticas de agricultura en los países en desarrollo, con el fin de abordar las necesidades actuales y nuevas de datos, es un largo proceso que durará varios años. El Plan de acción mundial fue diseñado para la fase inicial de cinco años de aplicación de la Estrategia mundial; está previsto que concluya en 2017. Esta primera fase se dirige a un total de 90 países en desarrollo y requiere 83 millones de USD para su ejecución. Hasta la fecha, se han movilizado en total 45 millones de USD, gracias a la contribución del Departamento del Reino Unido para el Desarrollo Internacional (DFID), la Fundación Bill y Melinda Gates y la cooperación Italiana.

10. Las contribuciones se canalizan a través de un fondo fiduciario mundial de múltiples donantes que se estableció con objeto de consolidar las contribuciones de los asociados que aportan recursos y garantizar un flujo de fondos para apoyar la ejecución de la estrategia a nivel mundial, regional y nacional. La FAO gestiona dicho fondo y, en el ejercicio de sus funciones, recibe, gestiona y desembolsa las contribuciones recibidas de los donantes a los asociados en la ejecución.

Principales realizaciones

11. Pese al breve período de existencia del programa, que comenzó en agosto de 2012, actualmente se considera que la Estrategia mundial es el marco principal para el fortalecimiento de la capacidad estadística de forma coherente en los países en desarrollo.

12. Durante la fase inicial del programa, se realizaron considerables esfuerzos para sentar sus bases, incluida la creación de una estructura de gobernanza mundial, la elaboración de normas administrativas aceptables para todos los asociados, el mecanismo financiero para la transferencia de fondos a los asociados en la ejecución y el establecimiento de las Oficinas a nivel mundial y regional.

13. El Comité Directivo Mundial aprobó los planes de acción regionales para África y para Asia y el Pacífico y se establecieron las oficinas regionales correspondientes. Los planes de acción regionales para América Latina y el Caribe, el Cercano Oriente y Europa meridional y Asia central (incluida la Secretaría de la Comunidad de Estados Independientes [CEI] como asociado participante) están en una fase avanzada de elaboración.

14. Casi se ha completado en las cinco regiones la primera fase de evaluación de los países, que permite la determinación de los países prioritarios en cada región y proporciona una indicación de las principales necesidades de asistencia técnica a nivel nacional. Una vez concluida esta primera evaluación se realiza un análisis exhaustivo de los países, que constituye la base para la elaboración de los planes estadísticos nacionales. Hasta la fecha, la Oficina Regional de la FAO para África ha completado evaluaciones nacionales exhaustivas en Burkina Faso, Ghana, Malí, Nigeria y Uganda. El proceso de preparación de los planes estratégicos para mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural ya se ha concluido en Etiopía, Mozambique y en la República Unida de Tanzania, mientras que se ha comenzado a prestar apoyo con la finalidad de elaborar tales planes en Benin, Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Kenya y Senegal. En Asia y el Pacífico, la Oficina Regional de la FAO está ultimando las evaluaciones nacionales exhaustivas de Bangladesh, Bhután, Indonesia, Samoa y Sri Lanka. La FAO también ayuda a los siguientes países: Fiji, Georgia, la República Democrática Popular Lao, Malawi, Myanmar, Omán y Qatar. Burundi, que recibe directamente asistencia de la Oficina mundial, será el primer país en poner en práctica las directrices para la elaboración de los planes estratégicos a fin de mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural. Ello proporcionará un enfoque innovador para la integración de los resultados de la evaluación exhaustiva de los países en la formulación del plan estadístico, permitiendo de ese modo prestar asistencia técnica a los países más rápidamente.

15. El programa de investigación ejecutado por la Oficina mundial ha comenzado a dar los primeros resultados importantes, que se traducirán progresivamente en directrices y materiales de capacitación para los países. Actualmente, ya hay documentos metodológicos disponibles para los siguientes temas de investigación: la creación de un marco integrado de encuestas, el establecimiento de un modelo de muestreo básico, la mejora de las estimaciones del costo de producción, la mejora de

la previsión de cosechas, los métodos de pesca en pequeña escala y la utilización de la teledetección para las estadísticas agrícolas. Además, se han finalizado recientemente las directrices sobre los siguientes temas: el uso del sistema de posicionamiento global por satélite (GPS) para la medición de la superficie de la tierra, las estimaciones del ganado nómada, la utilización y divulgación de microdatos de agricultura, las estimaciones de las emisiones de gases de efecto invernadero y la adopción de clasificaciones de nuevos productos. Actualmente, se están elaborando directrices sobre el Sistema de contabilidad ambiental y económica relativo a la agricultura y balances alimentarios. Ya está disponible una versión preliminar de un programa informático de entrevistas personales asistidas por ordenador y ha sido ensayada en varios países. Está previsto publicar pronto el material de capacitación para vincular los censos de población y agricultura. Por último, se han realizado grandes progresos en colaboración con el Banco Mundial sobre la mejora de la medición del consumo de alimentos en las encuestas por hogares, mientras que el trabajo de investigación está a punto de comenzar en temas tan importantes como la estimación y utilización de datos administrativos sobre las pérdidas posteriores a la cosecha, el ganado y los productos ganaderos.

16. Se han realizado asimismo notables progresos en el plano regional, principalmente en África, sobre las actividades de formación, que incluyen la elaboración de planes de estudio de capacitación, la evaluación de las necesidades de formación y el fortalecimiento de las instituciones de enseñanza existentes. En esta región, la concesión de becas a través del plan de acción y los asociados en la aplicación a nivel regional ha resultado tener un gran éxito (44 alumnos han iniciado cursos de capacitación sobre estadísticas de agricultura a nivel de Máster, otorgado por las mejores universidades especializadas en estadísticas de agricultura en África). Además, actualmente se están armonizando los planes y programas de estudio en apoyo de las instituciones de capacitación en el plano regional en África.

Principales desafíos

17. Se han producido algunos retrasos en la ejecución de las actividades regionales durante la fase inicial debido a la complejidad del proceso de establecimiento de normas administrativas comunes aceptables para todos los asociados. También ha habido dificultades en la contratación de expertos técnicos de alta calidad para la Oficina mundial, lo cual ha repercutido en la aplicación del programa de investigación y, por consiguiente, en la elaboración de directrices y materiales de capacitación. Para hacer frente a este reto, se ha reorganizado el programa de investigación y algunos temas de investigación se han asignado a través de un proceso competitivo a instituciones de investigación externas con el fin de garantizar la rápida elaboración de documentos metodológicos para su utilización tanto en los países como en las regiones.

18. Entre las cuestiones pendientes cabe citar la falta de financiación para América Latina y el Caribe, Asia central y el Cercano Oriente, junto con la necesidad de reducir las actuales diferencias de financiación respecto a África, Asia y el Pacífico y la Oficina mundial. Con el fin de garantizar la continuidad del programa, está previsto organizar en el segundo semestre de 2014 reuniones con los asociados que aportan recursos a nivel regional.